

# Testes

## NEUROPSICOLOGIA

### **PALPA-P**

Provas de Avaliação da Linguagem e da Afasia em Português (Pág. 2)

### **REY**

Teste de Cópia de Figuras Complexas (Pág. 6)

### **WMS-III**

Escala de Memória de Wechsler - 3ª edição (Pág. 7)



MANUAL

# PALPA-P

Provas de Avaliação da Linguagem e da Afasia em Português

Adaptação Portuguesa de S. L. CASTRO, S. CALÓ & I. GOMES  
Versão Original de J. KAY, R. LESSER & M. COLTHEART



<b>Nome da prova:</b>	<b>PALPA-P - Provas de Avaliação da Linguagem e da Afasia em Português</b>
<b>Autor(es):</b>	Kay, Lesser e Coltheart
<b>Versão:</b>	Portuguesa
<b>Tipo de aplicação:</b>	Individual
<b>População:</b>	Crianças a Adultos (> 5 anos)
<b>Tempo de aplicação:</b>	Variável
<b>Objectivos :</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A PALPA-P é uma bateria de avaliação neuropsicológica que avalia quatro áreas da linguagem (Processamento fonológico, Leitura e escrita, Semântica de palavras e imagens e Compreensão de frases).</li> <li>• A PALPA-P pode ser utilizada para a avaliação da afasia mas também para outras perturbações que possam envolver, em maior ou menor grau, a linguagem (autismo, epilepsia, paralisia cerebral, síndrome de Down, dificuldades de aprendizagem, dislexia, hiperactividade e défice de atenção, traumatismo crânio-encefálico, tumor cerebral, acidente vascular-cerebral, demência, entre outros).</li> </ul>
<b>Tabelas de normas:</b>	A tipificação portuguesa apresenta dados estatísticos (i.e., médias e desvios-padrão) por prova e em função dos diferentes grupos etários e níveis de escolaridade.
<b>Materiais Kit Completo:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Manual Técnico (1)</li> <li>• Caderno de Estímulos Grupo I (1)</li> <li>• Caderno de Estímulos Grupo II (1)</li> <li>• Caderno de Estímulos Grupo III (1)</li> <li>• Caderno de Estímulos Grupo IV (1)</li> <li>• Folha de Registo e Cotação (5 exemplares de cada uma das 60 provas)</li> <li>• Folha de Respostas (5 exemplares de cada uma das 17 provas em que o sujeito responde por escrito)</li> </ul>

## Preços (acresce 23 % de IVA)

<b>Kit Completo</b>	<b>415,44 €</b>
Folha de Registo e Cotação - Grupo I (pacote de 5)	71,56 €
Folha de Registo e Cotação - Grupo II (pacote de 5)	95,92 €
Folha de Registo e Cotação - Grupo III (pacote de 5)	38,06 €
Folha de Registo e Cotação - Grupo IV (pacote de 5)	19,79 €
Caderno de Estímulos Grupo I	23,46 €
Caderno de Estímulos Grupo II	7,91 €
Caderno de Estímulos Grupo III	31,62 €
Caderno de Estímulos Grupo IV	46,67 €
Manual Técnico	80,46 €



# PALPA-P

A adaptação da **PALPA-P** para a língua portuguesa resulta de um profundo trabalho de investigação, realizado por uma equipa orientada pela Prof<sup>a</sup>. São Luís Castro da Faculdade de Psicologia e Ciências da Educação da Universidade do Porto. Esta equipa contou com o apoio do Prof. Max Coltheart, reconhecido especialista mundial em neuropsicologia da linguagem e co-autor da versão original.

Foi construída com o objectivo de possibilitar aos profissionais efectuarem uma **avaliação psicolinguística aprofundada**. A sua utilização, em contexto de diagnóstico clínico ou de reabilitação, possibilita a selecção de tarefas linguísticas que permitam determinar que aptidões estão afectadas e quais estão intactas (já que, quando há perturbações da linguagem, em regra, a pessoa afectada apresenta dificuldades em algumas áreas, mas mantém outras relativamente preservadas).

A **PALPA-P** reúne **60 tarefas psicolinguísticas** que avaliam, por exemplo, a nomeação de imagens, a discriminação auditiva, a repetição e a compreensão de palavras e de frases, a amplitude de memória, o conhecimento das letras/grafemas, a consciência fonológica, a leitura em voz alta e a escrita por ditado.

AS **60 provas** estão organizadas em **4 áreas da linguagem**:

- Processamento fonológico
- Leitura e escrita
- Semântica de palavras e imagens
- Compreensão de frases

A **PALPA-P** permite uma exploração fina e diferenciada das capacidades de reconhecimento, compreensão e produção de palavras e frases, faladas ou escritas. Permite também uma avaliação ajustada a cada indivíduo ao contemplar tarefas alternativas que exigem tipos diversos de resposta (apontar, falar ou escrever).

Pode ser usada para a **avaliação da afasia** mas também para **outras perturbações** que possam envolver, em maior ou menor grau, a linguagem (autismo, epilepsia, paralisia cerebral, esclerose múltipla, síndrome de Down, dificuldades de aprendizagem, dislexia, hiperactividade e défice de atenção, traumatismo craneo-encefálico, tumor cerebral, acidente vascular-cerebral, demência, entre outros).

Ao possibilitar a identificação dos aspectos de linguagem que se encontram afectados e quais os que se mantêm relativamente intactos, a **PALPA-P** pode tornar-se um auxiliar privilegiado para o planeamento de programas de intervenção e de reabilitação.

Dadas as características da **PALPA-P**, espera-se que esta bateria venha a constituir, também entre nós, um recurso útil para a avaliação e reabilitação de perturbações de linguagem, em crianças e em adultos.

# MATERIAL

## MANUAL TÉCNICO



- ▶ *Rationale*
- ▶ Enquadramento teórico
- ▶ Normas gerais de administração
- ▶ Para cada uma das provas:
  - ◆ Apresentação com descrições claras dos parâmetros a avaliar
  - ◆ Aspectos específicos a considerar na administração
  - ◆ Sugestões de como prosseguir na avaliação de acordo com o desempenho do sujeito
  - ◆ Dados de estatística descritiva para crianças e adultos de diferentes idades e escolaridades

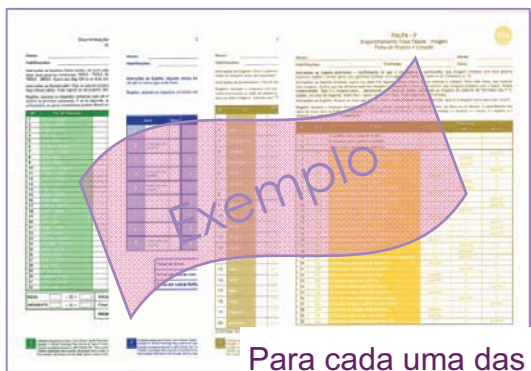
## CADERNOS DE ESTÍMULOS



Para cada uma das quatro áreas da linguagem:

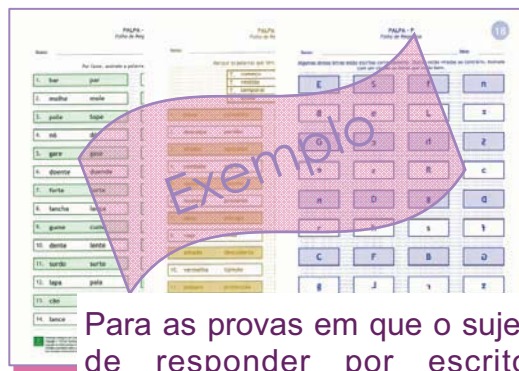
- ▶ Processamento fonológico
- ▶ Leitura e escrita
- ▶ Semântica de palavras e imagens
- ▶ Compreensão de frases

## FOLHAS DE REGISTO E COTAÇÃO



Para cada uma das provas

## FOLHAS DE RESPOSTAS



Para as provas em que o sujeito tem de responder por escrito aos estímulos apresentados.

A maioria das provas inclui itens de treino para que seja possível assegurar que os sujeitos compreendem a tarefa que lhes é solicitada. Em algumas provas os estímulos estão organizados em metades emparelhadas, o que permite, por um lado, a realização de reavaliações sem repetição de itens e, por outro lado, o uso desses estímulos como material de treino em contexto de intervenção

## Grupo I: Processamento Fonológico

**PALPA - P**  
Discriminação de Pares Mínimos em Pseudopalavras

**1**

Instruções ao Sujeito: Nesta tarefa, vai ouvir palavras inventadas, isto é, palavras que não existem. Por exemplo, trole. Agora vai dizer duas palavras inventadas: TROLE - TROLE. Disse a mesma duas vezes. Ouça agora: TROLE - GROLE. Desta vez foram diferentes, TROLE - GROLE. Quero que diga SIM se as duas palavras inventadas forem iguais, e NÃO se forem diferentes.

Instruções ao Examinador: Diga as pseudo-palavras a um ritmo de uma por segundo, e com entoação uniforme. É ele que o sujeito faça leitura labial. Pode repetir se necessário: SIM para igual, NÃO para diferente.

Nº	Par de Palavras	Tipo	Nº	Par de Palavras	Tipo
1	prito - tripo	M p	33	arto - arto	=
2	vádo - vâto	F v	34	nimo - nime	=
3	sâpa - sâpa	=	35	sél - tene	F m

## Grupo II: Leitura e Escrita

**PALPA - P**  
Discriminação de Letras em Espelho

**18**

Instruções ao Sujeito: Algumas destas letras estão escritas correctamente. Outras estão viradas ao contrário. Assinale com um círculo as letras que estão bem.

Alvo	Resp	Alvo	Resp
E		S	
8	reflectido em espelho	e	

Nome: \_\_\_\_\_ Data: \_\_\_\_\_

Algunas destas letras estão escritas correctamente. Outras estão viradas ao contrário. Assinale com um círculo as letras que estão bem.

E	S	f	n
8	e	L	z

## Grupo III: Compreensão de Palavras e Imagens

**PALPA - P**  
Emparelhamento Palavra Falada – Imagem

**47**

Instruções ao Sujeito: Ouça a palavra que lhe vou dizer, e repare nestas imagens. Qual é a imagem que corresponde à palavra? Veja todas as imagens antes de responder!

Nº	Alvo	Distractor Semântico Próximo	Distractor Semântico Distanta	Distractor Visual	Distractor em Relação
1	cenoura	couve	limão	serrote	machado

## Grupo IV: Compreensão de Frases

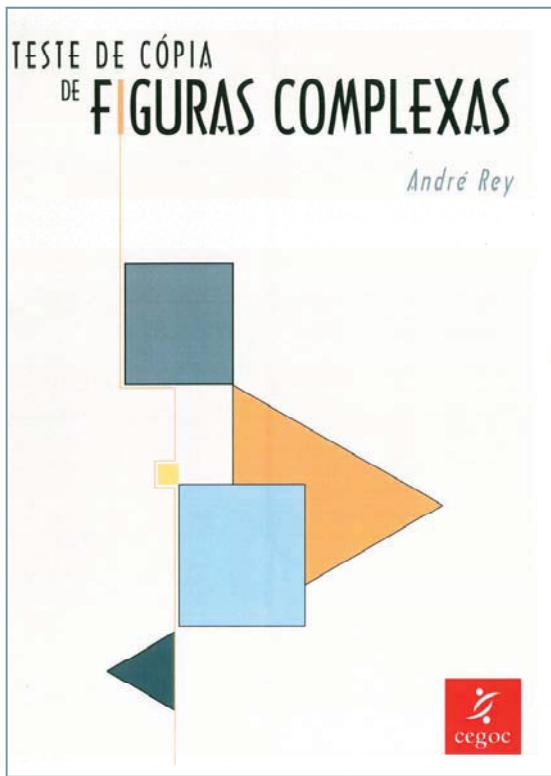
**PALPA - P**  
Emparelhamento Frase Falada - Imagem

**55a**

Instruções ao Sujeito: Repare na frase que lhe vou dizer; a que imagem corresponde? [Ou: qual é a imagem certa para esta frase?]

Nº	Tipo	Frase	Figura em		
			Cima	Meio	Baixo
T		A mulher está a segurar o cão.			
T		O homem está a pintar o quadro.			
T		O cão está a assustar as galinhas.			





<b>Nome da prova:</b>	REY - Teste de Cópia de Figuras Complexas.
<b>Autor(es):</b>	A. Rey.
<b>Versão:</b>	Portuguesa.
<b>Tipo de aplicação:</b>	Individual.
<b>População:</b>	Crianças (+ 5 anos) a Adultos.
<b>Tempo de aplicação:</b>	Aprox. 10 min.
<b>Objectivos:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Avalia a capacidade de organização perceptivo-motora, a atenção e a memória visual imediata.</li> <li>• É uma prova bastante utilizada em contexto clínico, mais especificamente na avaliação da estrutura espacial e da organicidade dos défices manifestados.</li> <li>• São fornecidas duas figuras (A e B), destinando-se a figura B à avaliação de crianças dos 4 aos 8 anos. Esta figura poderá ainda ser aplicada a adultos em que se suspeita da existência de grande deterioração mental.</li> </ul>
<b>Tabelas de normas:</b>	Percentis
<b>Material Kit Completo:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Manual Técnico (1);</li> <li>• Folha de Registo (pacote de 25 ou 50);</li> <li>• Cartões com desenhos (A e B) (2).</li> </ul>

**REY**  
Teste de Cópia de Figuras Complexas  
Folha de Registo

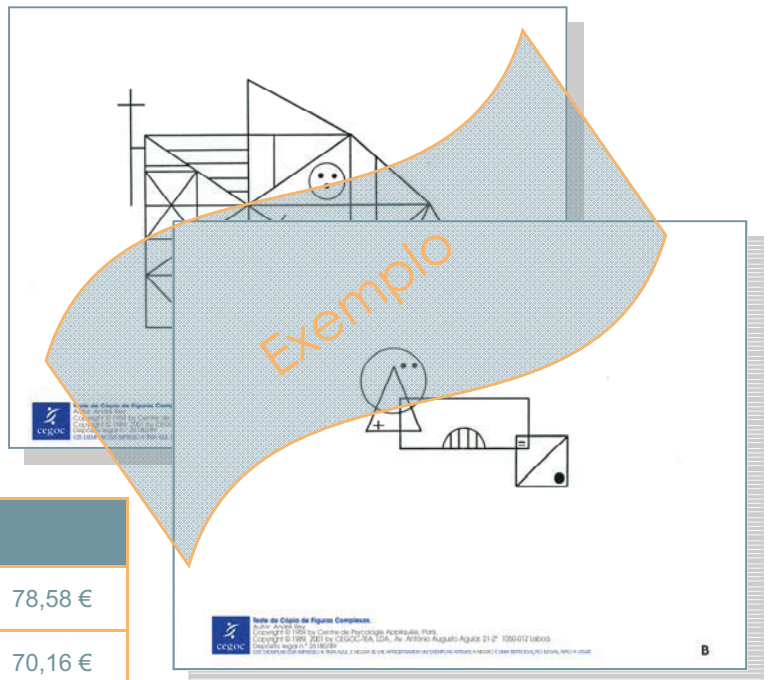
Nome: \_\_\_\_\_ Idade: \_\_\_\_\_ Sexo: \_\_\_\_\_  
Local: \_\_\_\_\_ Data: \_\_\_\_\_

PONTUAÇÃO	CRITÉRIOS DE PONTUAÇÃO	
	EXACTIDÃO	LOCALIZAÇÃO
2	Bom	Bem
1	Bom	Mal
1	Deformada ou incompleta, reconhecível	Bem
0,5	Deformada ou incompleta, não reconhecível	Mal
0	Inexistente ou não realizado	Mal

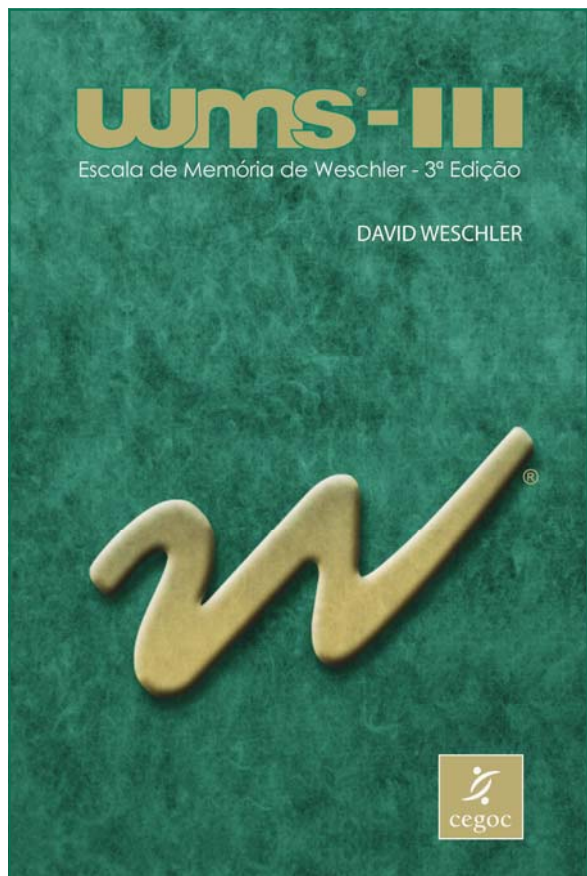
Elementos	CÓPIA		MEMÓRIA	
	PC	PC	PC	PC
1. Lado inferior - ângulo superior esquerdo do retângulo grande	50	50	50	50
2. Retângulo grande - ângulo da figura	50	50	50	50
3. Cruz de Santa Inês - ângulo do retângulo grande	50	50	50	50
4. Mediana horizontal do retângulo grande 2	50	50	50	50
5. Mediana vertical do retângulo grande 2	50	50	50	50
6. Retângulo pequeno dentro do retângulo grande	50	50	50	50
7. Triângulo pequeno dentro do retângulo grande	50	50	50	50
8. Triângulo pequeno dentro do retângulo grande	50	50	50	50
9. Triângulo pequeno dentro do retângulo grande	50	50	50	50
10. Triângulo pequeno dentro do retângulo grande	50	50	50	50
11. Triângulo pequeno dentro do retângulo grande	50	50	50	50
12. Triângulo pequeno dentro do retângulo grande	50	50	50	50
13. Triângulo pequeno dentro do retângulo grande	50	50	50	50
14. Triângulo pequeno dentro do retângulo grande	50	50	50	50
15. Triângulo pequeno dentro do retângulo grande	50	50	50	50
16. Triângulo pequeno dentro do retângulo grande	50	50	50	50
17. Triângulo pequeno dentro do retângulo grande	50	50	50	50
18. Triângulo pequeno dentro do retângulo grande	50	50	50	50

PONTUAÇÃO DIRECTA (Pont. máx. = 36)  
PERCENTIL: \_\_\_\_\_

Exemplo



Preços (acresce 23 % de IVA)	
Kit Completo (com 50 Folhas de Registo)	78,58 €
Kit Completo (com 25 Folhas de Registo)	70,16 €
Folha de Registo (pacote de 50)	18,87 €
Folha de Registo (pacote de 25)	10,46 €
Manual técnico	44,15 €
Cartões com desenhos A e B (2)	15,56 €



<b>Nome da prova:</b>	WMS-III: Escala de Memória de Wechsler, 3ª Edição
<b>Autor(es):</b>	David Wechsler
<b>Versão:</b>	Portuguesa
<b>Tipo de aplicação:</b>	Individual
<b>População:</b>	16+ anos
<b>Tempo de aplicação:</b>	Variável, aproximadamente 60 minutos para os subtestes principais e 90 minutos para a Escala completa
<b>Objectivos:</b>	A WMS-III permite fazer uma avaliação detalhada de aspectos relevantes relacionados com o funcionamento da memória, tendo sido concebida para proporcionar informação relevante nas avaliações clínicas gerais e nas avaliações neuropsicológicas, bem como no âmbito da reabilitação.
<b>Tabelas de normas:</b>	<p><b>Subtestes e Compósitos do Processo Auditivo</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Grupo etário: 16-19, 20-24, 25-34, 35-44, 45-54, 55-64, 65-69, 70-74, 75-79, 80+ anos</li> <li>■ Amostra Total (Compósitos do Processo Auditivo)</li> </ul> <p><b>Índices Principais</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Amostra Total</li> </ul>

<b>Materiais incluídos no Kit Completo:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Manual Técnico (1)</li> <li>■ Manual de Administração e Cotação (1)</li> <li>■ Caderno de Estímulos 1 (1)</li> <li>■ Caderno de Estímulos 2 (1)</li> <li>■ Folha de Registo (pacote de 25 ou 10)</li> <li>■ Tabuleiro de cubos (1)</li> <li>■ Caderno de Respostas para os subtestes Reprodução Visual I e II (pacote de 25 ou 10)</li> </ul>
---	--

<b>Preços (acresce 23 % de IVA)</b>	
Kit Completo (com 25 Cadernos de Registo e 25 de Respostas)	751,48 €
Kit Completo (com 10 Cadernos de Registo e 10 de Respostas)	688,73 €
Caderno de Registo (pacote de 25)	69,00 €
Caderno de Registo (pacote de 10)	30,50 €
Caderno de Respostas Reprodução Visual (pacote de 25)	43,25 €
Caderno de Respostas Reprodução Visual (pacote de 10)	19,00 €
Caderno de Estímulos 1	134,64 €
Caderno de Estímulos 2	134,64 €
Manual Técnico	72,78 €
Manual de Administração e Cotação	130,18 €
Tabuleiro de Cubos	122,00 €
Pasta	45,00 €



Telef. 213 872 458  
info@oficinadidactica.pt

### Principais aplicações da WMS-III no âmbito da avaliação clínica:

- Diagnóstico e identificação de disfunções da memória;
- Identificação precoce de demências e condições degenerativas;
- Quantificação das disfunções da memória;
- Identificação dos aspectos da memória que estão deteriorados ou preservados;
- Avaliação dos défices de codificação vs. recuperação;
- Avaliação de modalidades específicas da memória (p.e., auditiva ou visual);
- Medida da eficácia das intervenções (p.e., tratamentos farmacológicos, cirurgia, reabilitação cognitiva);
- Descrição dos aspectos qualitativos do funcionamento da memória;
- Monitorização objectiva do desenvolvimento da doença (p.e., deterioração, recuperação);
- Identificação das forças e fraquezas relativas para a planificação do tratamento.

### Principais aplicações da WMS-III no âmbito da investigação:

- Efeitos das alterações relacionadas com a idade nos processos específicos da memória;
- Efeitos da medicação;
- Efeitos das terapias somáticas;
- Efeitos do stress, da fadiga ou da falta de sono;
- Efeitos das alterações do meio ambiente;
- Perfis de processos de memória específicos em diversos grupos clínicos.

## ORGANIZAÇÃO DA ESCALA

A WMS-III é composta por 11 subtestes, dos quais 6 são provas principais e 5 são de administração opcional. Os subtestes principais têm de ser administrados para obter os Índices Principais e os Compósitos do Processo Auditivo. Os subtestes opcionais podem ser aplicados para obter informação adicional.

### Subtestes principais e opcionais, segundo a modalidade de apresentação dos itens

Principais		Opcionais	
Auditiva	Visual	Auditiva	Visual
Memória Lógica I e II	Faces I e II	Informação e Orientação	Reprodução Visual I e II
Pares de Palavras I e II	Cenas de Família I e II	Listas de Palavras I e II	
Seqs. de Letras e Números	Localização Espacial	Controlo Mental	
		Memória de Dígitos	

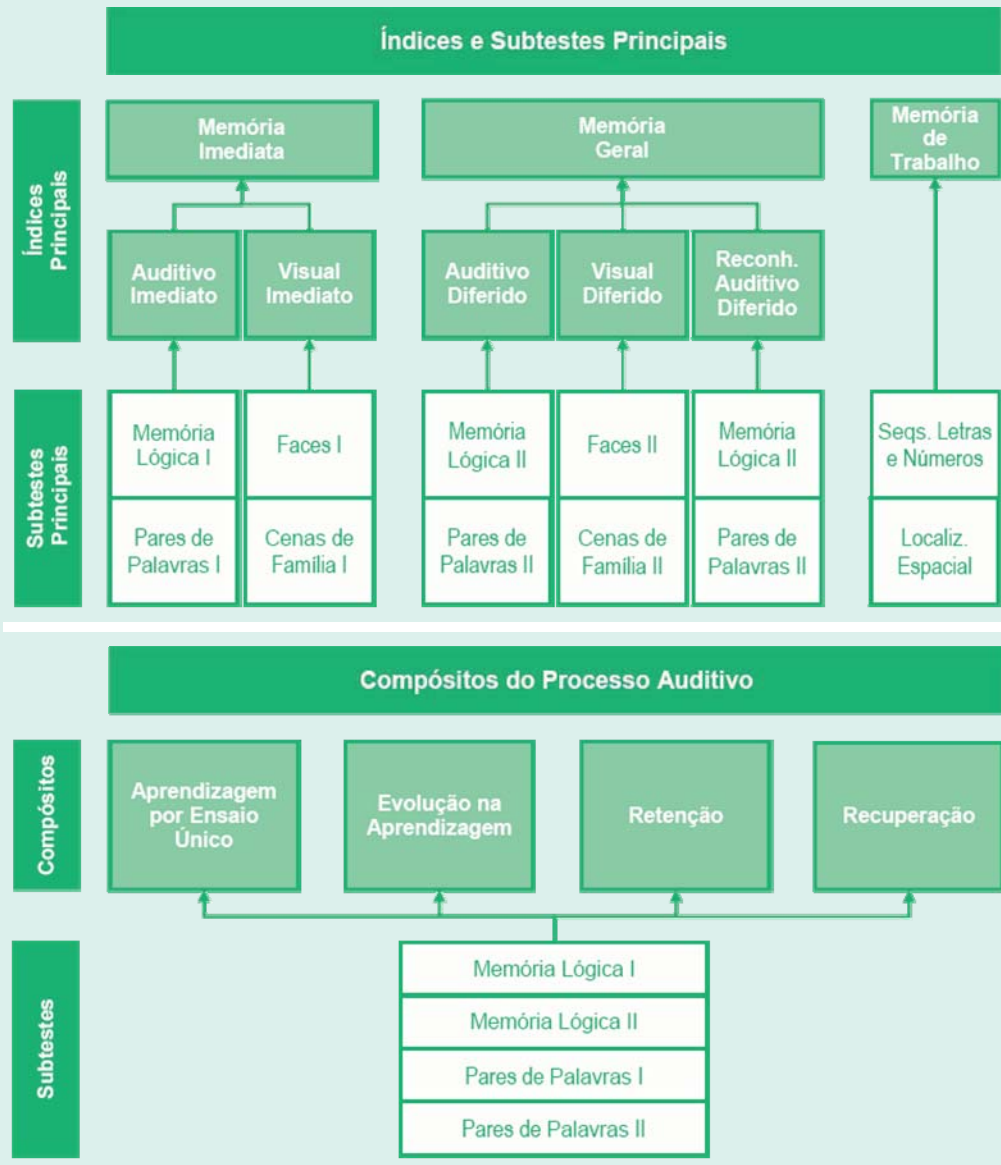
## AMOSTRA DA AFERIÇÃO PORTUGUESA

A amostra de aferição da WMS-III foi feita com base numa amostra de 894 indivíduos com idades compreendidas entre os 16 e os 90 anos, representativa da população portuguesa em termos das principais variáveis sociodemográficas: idade, sexo, nível de ensino, região geográfica, proximidade do mar (i.e., litoral e interior) e tipo de área urbana.

## ESTUDOS COM GRUPOS CLÍNICOS

Na aferição da versão original da Escala foram feitos estudos de validade com vários grupos clínicos, incluindo adultos com diagnóstico clínico de perturbações do desenvolvimento e da aprendizagem, de hiperactividade com défice da atenção, perturbações neurológicas relacionadas com a demência (doença de Alzheimer, doença de Parkinson, Traumatismo Crânio-Encefálico, Esclerose Múltipla, epilepsia do lobo temporal), perturbações relacionadas com o consumo de álcool e neuropsiquiátricas. São também apresentados dois estudos realizados em Portugal amostras de sujeitos com diagnóstico de esquizofrenia e de perturbações depressivas.

# CONFIGURAÇÃO DOS ÍNDICES PRINCIPAIS E DOS COMPÓSITOS DO PROCESSO AUDITIVO



**WMS-III**  
Escala de Medida da Memória de Trabalho

**Caderno de Registro**

Nome: \_\_\_\_\_  
 Endereço: \_\_\_\_\_  
 Data de Análise: \_\_\_\_\_

**1 Informação e Orientação (Complementar)**

Item	Resposta	Observações
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		
31		
32		
33		
34		
35		
36		
37		
38		
39		
40		
41		
42		
43		
44		
45		
46		
47		
48		
49		
50		
51		
52		
53		
54		
55		
56		
57		
58		
59		
60		
61		
62		
63		
64		
65		
66		
67		
68		
69		
70		
71		
72		
73		
74		
75		
76		
77		
78		
79		
80		
81		
82		
83		
84		
85		
86		
87		
88		
89		
90		
91		
92		
93		
94		
95		
96		
97		
98		
99		
100		

**Reprodução Visual**  
**Caderno de Respostas**

Nome: \_\_\_\_\_  
 Endereço: \_\_\_\_\_  
 Data de Análise: \_\_\_\_\_

